

Jurbarko rajono savivaldybės administracijai
El. p. info@jurbarkas.lt

2025-10- Nr.

I

Kauno rajono savivaldybės administracijai
El. p. info@krs.lt

DĖL JUNGGINĖS VEIKLOS (PARTNERYSTĖS) SUTARTIES PROJEKTO PATIKSLINIMO

Jurbarko rajono savivaldybės taryba (toliau – Jurbarko raj. Sav. Taryba) 2025 m. rugpjūčio 28 d. sprendimu T2-197 pritarė savivaldybės dalyvavimui projekte „Upių vientisumo atkūrimas“ partnerio teisėmis bei suteikė įgaliojimus administracijos direktoriui pasirašyti partnerystės sutartį (toliau – Sutartis).

Kauno rajono savivaldybės taryba (toliau – Kauno raj. Sav. Taryba) 2025 m. rugpjūčio 21 d. sprendimu Nr. TS-376 pritarė savivaldybės dalyvavimui projekte „Upių vientisumo atkūrimas“ partnerio teisėmis bei suteikė įgaliojimus administracijos direktoriui pasirašyti Sutartį.

Informuojame, kad Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra (toliau – APVA) Sutarties projekte atliko neesminius patikslinimus:

1) Sutarties projekto 9.2 punktą pakeistas ir išdėstytas taip:

„9.2. Jeigu Projekto vykdymo metu ar poprojektiniu laikotarpiu bus nustatyta grąžinti netinkamų išlaidų suma ar bus pritaikytos sankcijos už investicijų tęstinumo neužtikrinimą, Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir (ar) Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė) privalės atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jai tenkančio įsipareigojimo prižiūrėti pertvarkytą Padubysio malūno slenkstį neįvykdymo arba netinkamo įvykdymo. Investicijų tęstinumo užtikrinimo reikalavimai nustatyti Projektų administravimo ir finansavimo taisyklių dešimtajame skirsnyje ir taikomi Projekto vykdytojo (APVA) su Administruojančiaja institucija sudarytoje projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ sutartyje nurodytu investicijų tęstinumo laikotarpiu. Projekto partneriai (Pagrindinis projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)) įsipareigoja užtikrinti, kad Projekto metu sukurtas / atnaujintas turtas – pertvarkytas Padubysio malūno slenkstis – per visą nustatytą investicijų tęstinumo laikotarpį būtų naudojamas pagal paskirtį, prižiūrimas ir išlaikomas tinkamos būklės, nekeičiant jo naudojimo pobūdžio, nesuvaržant nuosavybės teisių ir neperduodant tretiesiems asmenims be išankstinio Administruojančiosios institucijos sutikimo. Poprojektiniu laikotarpiu kiekvienam Projekto partneriui įsipareigojimai ir atsakomybė tenka proporcingai nuosavybės teise jam tenkančiai turto daliai, nustatytai atlikus pertvarkyto Padubysio malūno slenkščio kadastrinius matavimus. Kiekvienas Projekto partneris išimtinai atsako už jam nuosavybės teise tenkančios turto dalies naudojimą pagal paskirtį, priežiūrą, išlaikymą bei investicijų tęstinumo reikalavimų įgyvendinimą, taip pat už bet kokių sankcijų ar nuostolių, kilusių dėl šių įsipareigojimų pažeidimo, padengimą. Kiekvienas Projekto partneris atsako tik už jam

nuosavybės teise tenkančios turto dalies įsipareigojimų vykdymą ir neprisiima solidarios atsakomybės už kito Projekto partnerio daliai tenkančių įsipareigojimų ar prievolių vykdymą.“

Pažymime, kad Sutarties projekto 9.2 punkto papildymu paaiškinta, jog:

- projekto partnerių atsakomybė už investicijų tęstinumo užtikrinimą tenka proporcingai jų turto daliai;
- kiekvienas partneris atsako tik už jam priklausančios turto dalies priežiūrą ir naudojimą;
- partneriai neprisiima solidarios atsakomybės už kito partnerio prievolių nevykdymą.

2) Sutarties 9.3 punktas pakeistas ir išdėstytas taip:

„9.3 p. Partneriai (Pagrindinis projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)) taip pat įsipareigoja suplanuoti savo biudžete lėšas įsipareigojimams numatytiems projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ finansavimo sutartyje vykdyti, t. y. 5 (penkerius) metus po Projekto veiklų įgyvendinimo pabaigos užtikrinti veiklą, kurioms buvo suteikta parama, pasiektų rezultatų palaikymą bei nesugadinti, nesunaikinti ar kitaip neprarasti Projekto finansavimo lėšomis įgyto ar sukurto turto ir Projekto vykdytojo (APVA) prašymu, pateikti tai įrodančius dokumentus. Skaičiuoklė lėšų planavimui: <https://am.lrv.lt/lt/administracine-informacija/planavimo-dokumentai/pazangos-priemones/issaugoti-biologine-ivairove/>.

APVA vertinimu, patikslinti Sutarties projekto 9.2 ir 9.3 punktai nekeičia nei Jurbarko raj. sav. tarybos 2025 m. rugpjūčio 28 d. sprendimo T2-197, nei Kauno raj. sav. tarybos 2025 m. rugpjūčio 21 d. sprendimo Nr. TS-376 esmės, nes:

- Sutarties projekto 9.2 punktas tik konkretizuoja atsakomybės pasiskirstymą, bet neįveda naujų finansinių ar organizacinių įsipareigojimų savivaldybėms;
- savivaldybių įsipareigojimas užtikrinti projekto rezultatų tęstinumą egzistavo ir ankstesniame Sutarties projekte, tik dabar aiškiau nurodyta, kaip paskirstoma atsakomybė tarp partnerių;
- Sutarties projekto 9.3 punktas detalizuoja jau egzistuojančią pareigą planuoti lėšas projekto rezultatų tęstinumui, todėl nėra naujas įsipareigojimas, o tik aiškesnis jo apibrėžimas.

Atsižvelgiant į tai, kad Sutarties projekto 9.2 ir 9.3 punktų patikslinimai nekeičia savivaldybių prisiimtų finansinių ar kitų esminių įsipareigojimų apimtį, APVA vertinimu, nėra teisinio pagrindo teikti Sutarties projektą pakartotiniam tarybų tvirtinimui.

PRIDEDAMA. Projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ APVA/Jurbarko/Kauno raj. sav. partnerystės sutarties projektas.

Aplinkos apsaugos departamento direktorius

Artūras Pužas

Inga Banytė, tel. +370 664 36 937, el. p. inga.banyte@apva.lt



Finansuoja
Europos Sąjunga

JUNGTINĖS VEIKLOS (PARTNERYSTĖS) SUTARTIS

2025 m.

d. Nr.

Vilnius

Biudžetinė įstaiga **Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra** (toliau – Projekto vykdytojas (APVA)), juridinio asmens kodas 288779560, adresas – Labdarių g. 3-102, LT-01120, Vilnius, atstovaujama direktoriaus Gvido Dargužo, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūros nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2021 m. rugpjūčio 23 d. įsakymu Nr. D1-476 „Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūros nuostatų patvirtinimo“, ir

biudžetinė įstaiga **Jurbarko rajono savivaldybės administracija** (toliau – **Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė)**), juridinio asmens kodas 188713933, adresas – Dariaus ir Girėno g. 96, LT-74187 Jurbarkas, atstovaujama direktorės Rūtos Vančienės, veikiančios pagal Jurbarko rajono savivaldybės tarybos 2025 m. rugpjūčio 28 d. sprendimą Nr. T2-197 „Dėl pritarimo dalyvauti partnerio teisėmis projekte „Upių vientisumo atkūrimas“, ir

biudžetinė įstaiga **Kauno rajono savivaldybės administracija** (toliau – **Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)**), juridinio asmens kodas 188756386, adresas – Savanorių pr. 371, LT-49386 Kaunas, atstovaujama direktoriaus Manto Rikterio, veikiančio pagal Kauno rajono savivaldybės tarybos 2023 m. kovo 30 d. sprendimu Nr. TS-178 „Dėl Kauno rajono savivaldybės administracijos nuostatų patvirtinimo“ patvirtintus Kauno rajono savivaldybės administracijos nuostatus, ir

toliau kiekvienas atskirai gali būti vadinamas – **Šalimi**, o kartu – **Šalimis**,

vadovaudamosi Lietuvos Respublikos finansų ministro 2022 m. birželio 22 d. įsakymu Nr. 1K-237 „Dėl 2021–2027 metų Europos Sąjungos fondų investicijų programos ir Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano „Naujos kartos Lietuva“ įgyvendinimo“ patvirtintomis 2021–2027 metų Europos Sąjungos fondų investicijų programos ir Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano „Naujos kartos Lietuva“ administravimo taisyklėmis (toliau – **Taisyklės**) bei Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėmis (toliau – **Projektų administravimo ir finansavimo taisyklės**),

remdamasis viešosios įstaigos Centrinės projektų valdymo agentūros (toliau – **Administruojančioji institucija**) 2024 m. lapkričio 29 d. paskelbtu kvietimu Nr. 01-027-P „Kvietimas teikti projekto įgyvendinimo planą“ (toliau – **Kvietimas**), kuris parengtas, vadovaujantis 2022–2030 metų plėtros programos valdytojos Lietuvos Respublikos aplinkos

ministerijos aplinkos apsaugos ir klimato kaitos valdymo plėtos programos pažangos priemonės Nr. 02-001-06-08-01 „Išsaugoti biologinę įvairovę“ veiklos „Gamtos ir biologinės įvairovės apsauga, žaliaji infrastruktūra“ poveiklių „Sąlygų atkurti upių ekologinį vientisumą („Natura 2000“ teritorijose) sudarymas“, „Sąlygų atkurti upių ekologinį vientisumą sudarymas“, „Genetiškai modifikuotų organizmų galimo neigiamo poveikio ekosistemoms grėsmės mažinimas“, „Žaliosios infrastruktūros skatinimas“ ir veiklos „Saugomų teritorijų apsaugos stiprinimas, taip pat ekosistemų, buveinių ir rūšių geros būklės užtikrinimas“ poveiklių „Saugomų teritorijų steigimas, valdymo stiprinimas ir tvarkymas, rūšių ir buveinių geros būklės palaikymas visoje Lietuvos teritorijoje“, „Saugomų teritorijų steigimas, valdymo stiprinimas ir tvarkymas, rūšių ir buveinių geros būklės palaikymas visoje Lietuvos teritorijoje („Natura 2000“ teritorijose)“ ir „Europinio žalvarnio (*Coracias garrulus*) būklės gerinimas Lietuvoje“ projektų finansavimo sąlygų aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2024 m. lapkričio 27 d. įsakymu Nr. D1-406 „Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. birželio 27 d. įsakymo Nr. D1-207 „Dėl 2022–2030 metų plėtos programos valdytojos Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos aplinkos apsaugos ir klimato kaitos valdymo plėtos programos pažangos priemonės Nr. 02-001-06-08-01 „Išsaugoti biologinę įvairovę“ aprašo patvirtinimo“ pakeitimo“ (toliau – **PFSA**),

atsižvelgdamos į tai, kad Šalys ketina kartu įgyvendinti 2022–2030 metų plėtos programos valdytojos Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos aplinkos apsaugos ir klimato kaitos valdymo plėtos programos, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2022 m. kovo 30 d. nutarimu Nr. 318 „Dėl 2022–2030 metų plėtos programos valdytojos Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos aplinkos apsaugos ir klimato kaitos valdymo plėtos programos patvirtinimo“, pažangos priemonės Nr. 02-001-06-08-01 „Išsaugoti biologinę įvairovę“ veiklos „Sąlygų sudarymas upių ekologinio vientisumo atkūrimui“ projektą „Upių vientisumo atkūrimas“,

remdamosi teisingumo, protingumo ir sąžiningumo principais,

susitarė ir sudarė šią partnerystės sutartį (toliau – **Sutartis**) bendriems tikslams, numatytiems Sutarties 1 punkte, pasiekti.

I SKYRIUS

SUTARTIES DALYKAS

1. Šia Sutartimi Šalys susitaria sujungti savo organizacinį potencialą, profesines žinias ir įgūdžius ir kartu, vadovaudamosi Taisyklėmis, Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėmis, PFSA bei Kvietimu ir kitais su Projekto įgyvendinimu ir testinimo užtikrinimu susijusiais teisės aktais, pertvarkyti Padubysio malūno slenkstį (X = 465489, Y = 6108079 (LKS 94)) per Dubysos upę ir atlikti su tuo susijusius būtinus darbus, aprašytus Sutarties 8 p.

2. Projekte „Upių vientisumo atkūrimas“ partnerio teisėmis dalyvaus 8 savivaldybės, su kuriomis sudaromos atskiros partnerystės sutartys. Šalys susitaria, kad Sutartyje Projekto

sąvoka reiškia ir apima tik tą Projekto dalį, kuri yra susijusi su šioje Sutartyje nurodytais Pagrindiniu Projekto partneriu (Jurbarko rajono savivaldybe) bei Projekto partneriu (Kauno rajono savivaldybe) ir Sutarties 1 p. nurodytomis veiklomis, įtrauktomis į bendrą Projekto apimtį.

3. Sutarties pagrindu nėra sukuriamas naujas juridinis asmuo, steigama ūkinė bendrija ir (ar) perleidžiamas esamas Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) ar Projekto partnerio (Kauno rajono savivaldybės) valdomas valstybės turtas. Šalys veikia vadovaudamosi Sutartyje apibrėžtomis sąlygomis ir galiojančiais Lietuvos Respublikos įstatymais bei kitais teisės aktais.

II SKYRIUS

ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

4. Sutartimi susitariama, kad Šalys vykdys funkcijas, kaip tai numatyta Sutartyje, Taisyklėse, Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėse ir PFSA.

5. Projekto vykdytojas (APVA) ne rečiau kaip 1 kartą per kalendorinį mėnesį žodžiu ir (arba) raštu Pagrindinį Projekto partnerį (Jurbarko rajono savivaldybę) ir Projekto partnerį (Kauno rajono savivaldybę) informuoja apie Projekto įgyvendinimo eigą.

6. Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė) bendradarbiauja su Projekto vykdytoju (APVA) ir suteikia jai visus Projekto vykdymui reikalingus įgaliojimus Sutarties 8.1.4 punkte detalizuota apimtimi bei nurodytais terminais, atsako į Projekto vykdytojo (APVA) teikiamus klausimus, priima sprendimus, susijusius su Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) ar Projekto partnerio (Kauno rajono savivaldybės) nuosavybe.

7. Šalys negali perleisti tretiesiems asmenims savo teisių ir pareigų pagal Sutartį.

8. Šalys, siekdamos bendro tikslo, numatyto Sutarties 1 punkte, įsipareigoja:

8.1. Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) įsipareigoja:

8.1.1. planuoti ir vykdyti visus būtinus veiksmus, susijusius su bešeimininkio turto įregistravimu;

8.1.2. paviėšinti informaciją apie Projektą savo tinklalapyje bei prisidėti prie Projekto vykdytojo (APVA) vykdomos komunikacijos kompanijos, palaikant komunikaciją su vietos bendruomenėmis;

8.1.3. kreiptis į Kultūros paveldo departamentą prie Kultūros ministerijos (toliau – KPD) dėl kultūros paveldo teritorijoje esančių hidrotechninio statinio dalių vertingųjų savybių peržiūros ir keitimo / tikslinimo;

8.1.4. vykdant šioje Sutartyje numatytas veiklas, detalizuotas Sutarties 1 punkte, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo užklausos elektroniniu paštu pateikimo, suteikti Projekto vykdytojui (APVA):

8.1.4.1. visą reikiamą informaciją / dokumentus / duomenis (pvz.: Registrų centro išrašai, kadastrinės bylos, topografinės nuotraukos, hidrotechninių statinių apžiūros aktai ir kt.) bei įgaliojimus atlikti darbus Projekto apimtyje;

8.1.4.2. savo kompetencijos ribose teikti siūlymus ir įžvalgas Projekto vykdytojui (APVA), susijusius su Projekto įgyvendinimu bei techninių specifikacijų ir techninio projekto rengimo ir (ar) derinimo klausimais;

8.1.5. Per 5 (penkias) darbo dienas informuoti Projekto vykdytoją (APVA) apie su Projekto įgyvendinimu susijusias rizikas bei pateikti su šiomis rizikomis susijusią informaciją / dokumentus;

8.1.6. neatskleisti konfidencialios Projekto ar su Projekto vykdytojo (APVA) veikla susijusios informacijos tretiesiems asmenims;

8.1.7. saugoti su Projektu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais;

8.1.8. tinkamai vykdyti visus kitus savo įsipareigojimus pagal Sutartį, siekiant Sutarties tikslo, nurodyto Sutarties 1 punkte.

8.2. Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė) įsipareigoja:

8.2.1. teikti savo pastabas ir dalyvauti derinant Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) parengtus sprendimus, susijusius su bešeimininkio turto įregiavimu, bei, šiems sprendimams pritarus, juos patvirtinti teisės aktų nustatyta tvarka;

8.2.2. pavišinti informaciją apie Projektą savo tinklalapyje bei prisidėti prie Projekto vykdytojo (APVA) vykdomos komunikacijos kompanijos, palaikant komunikaciją su vietos bendruomenėmis;

8.2.3. vykdant šioje Sutartyje numatytas veiklas, detalizuotas Sutarties 1 punkte, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo užklauso elektroniniu paštu pateikimo, suteikti Projekto vykdytojui (APVA):

8.2.3.1. visą reikiamą informaciją / dokumentus / duomenis (pvz.: Registrų centro išrašai, kadastrinės bylos, topografinės nuotraukos, hidrotechninių statinių apžiūros aktai ir kt.) bei įgaliojimus atlikti darbus Projekto apimtyje;

8.2.3.2. savo kompetencijos ribose teikti siūlymus ir įžvalgas Projekto vykdytojui (APVA), susijusius su Projekto įgyvendinimu bei techninių specifikacijų ir techninio projekto rengimo ir (ar) derinimo klausimais;

8.2.4. Per 5 (penkias) darbo dienas nuo rizikos atsiradimo arba sužinojimo apie ją dienos informuoti Projekto vykdytoją (APVA) apie su Projekto įgyvendinimu susijusias rizikas bei pateikti su šiomis rizikomis susijusią informaciją / dokumentus (pvz.: bendruomenės pasipriešinimas ir pan.);

8.2.5. neatskleisti konfidencialios Projekto ar su Projekto vykdytojo (APVA) veikla susijusios informacijos tretiesiems asmenims;

8.2.6. saugoti su Projektu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais;

8.2.7. tinkamai vykdyti visus kitus savo įsipareigojimus pagal Sutartį, siekiant Sutarties tikslo, nurodyto Sutarties 1 punkte.

8.3. Projekto vykdytojas (APVA) įsipareigoja:

8.3.1. parengti projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ įgyvendinimo planą ir jį pateikti Administruojančiajai institucijai. Esant poreikiui, projekto įgyvendinimo planą tikslinti;

8.3.2. po Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) kreipimosi į KPD dėl kultūros paveldo teritorijoje esančių hidrotechninio statinio dalių vertingųjų savybių peržiūros ir keitimo / tikslinimo vykdyti KPD nurodymus dėl techninių specifikacijų rengimo bei techninio projekto sprendinių;

8.3.3. raštu suderinti parengto techninio, darbo ar techninio – darbo projekto sprendinius su Šalimis;

8.3.4. teisės aktų nustatyta tvarka vykdyti Projekto viešųjų pirkimų procedūras;

8.3.5. užtikrinti Projekto buhalterinės apskaitos tvarkymą;

8.3.6. organizuoti ir užtikrinti Projekto administravimą ir vykdymą Taisyklėse ir Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėse nustatyta tvarka bei nustatytais terminais;

8.3.7. paskirti Projektui reikalingą komandą – skirti žmogiškuosius, techninius, intelektinius, materialinius ir kitokio pobūdžio išteklius, reikalingus Projekto vykdytojo (APVA) Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų įvykdymui (viešųjų pirkimų specialistas, vyr. projekto vadovas, teisininkas, finansininkas);

8.3.8. identifikuoti visas Projekto rizikas, parengti ir įgyvendinti rizikų suvaldymo planą. Per 3 (tris) darbo dienas nuo rizikos atsiradimo informuoti Pagrindinį Projekto partnerį (Jurbarko rajono savivaldybę) ir (ar) Projekto partnerį (Kauno rajono savivaldybę) apie naujai paaiškėjusias Pagrindiniam Projekto partneriui (Jurbarko rajono savivaldybei) ir (ar) Projekto partneriui (Kauno rajono savivaldybei) aktualias Projekto rizikas bei pateikti su šiomis rizikomis susijusią informaciją / dokumentus;

8.3.9. tinkamai vykdyti visas Sutarties sąlygas, saugoti ir neatskleisti tretiesiems asmenims konfidencialios Projekto ar su Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) ir (ar) Projekto partnerio (Kauno rajono savivaldybės) veikla susijusios informacijos;

8.3.10. laiku organizuoti Administruojančiosios institucijos ir kitų Projekto priežiūros bei audito institucijų nustatytų trūkumų bei pažeidimų, atsiradusių po Sutarties sudarymo, pašalinimą. Taip pat pagal kompetenciją teikti konsultacijas (žodžiu ir (arba) raštu) dėl trūkumų ir (ar) pažeidimų pašalinimo;

8.3.11. vykdyti informacijos apie Projekto finansavimą viešinimą, t. y. privalomas Projekto matomumo ir informavimo apie projektą priemones, kurioms taikomi reikalavimai

nustatyti Taisyklių VIII skyriaus pirmajame skirsnyje bei vykdyti Projekte numatytos viešinimo kampanijos veiklas;

8.3.12. rengti veiklos ataskaitas ir jas teikti Administruojančiai institucijai;

8.3.13. saugoti su Projektu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais;

8.3.14. tinkamai vykdyti visus kitus savo įsipareigojimus pagal Sutartį, siekiant Sutarties tikslo, nurodyto Sutarties 1 punkte.

III SKYRIUS

PROJEKTO IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS

9.1. Projekto vykdytojas (APVA) įsipareigoja prisiimti atsakomybę ir visas rizikas (įskaitant Projekto finansines korekcijas, atsakingų institucijų pritaikytas finansines sankcijas ar nuobaudas, skirtas dėl organizuotų Projekto viešųjų pirkimų pažeidimų), susijusias su Projekto netinkamu įgyvendinimu dėl savo kaltės. Už Sutarties vykdymą Projekto vykdytojas (APVA) atsako pagal Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus, nurodytus Sutarties sąlygose. Jeigu Projekto vykdymo metu bus nustatyta grąžinti netinkamų išlaidų suma ar bus pritaikytos sankcijos už Projekto sutarties ar Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, Projekto vykdytojas (APVA) atsako savo įsipareigojimų / prievolės dalimi, t. y. privalo atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jai tenkančios įsipareigojimų / prievolės neįvykdymo arba netinkamo įvykdymo. Jei Projekto vykdytojas (APVA) savo sutartinius įsipareigojimus vykdo pasitelkiant trečiuosius asmenis, Projekto vykdytojas (APVA) yra atsakingas už jos pasamdytų trečiųjų asmenų atliekamų paslaugų kokybę ir rezultatus.

9.2. Jeigu Projekto vykdymo metu ar poprojektiniu laikotarpiu bus nustatyta grąžinti netinkamų išlaidų suma ar bus pritaikytos sankcijos už investicijų tęstinumo neužtikrinimą, Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir (ar) Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė) privalės atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jai tenkančio įsipareigojimo prižiūrėti pertvarkytą Padubysio malūno slenkstį neįvykdymo arba netinkamo įvykdymo. Investicijų tęstinumo užtikrinimo reikalavimai nustatyti Projektų administravimo ir finansavimo taisyklių dešimtajame skirsnyje ir taikomi Projekto vykdytojo (APVA) su Administruojančiąja institucija sudarytoje projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ sutartyje nurodytu investicijų tęstinumo laikotarpiu. Projekto partneriai (Pagrindinis projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)) įsipareigoja užtikrinti, kad Projekto metu sukurtas / atnaujintas turtas – pertvarkytas Padubysio malūno slenkstis – per visą nustatytą investicijų tęstinumo laikotarpį būtų naudojamas pagal paskirtį, prižiūrimas ir išlaikomas tinkamos būklės, nekeičiant jo naudojimo pobūdžio, nesuvaržant nuosavybės teisių ir neperduodant tretiesiems asmenims be išankstinio Administruojančiosios institucijos sutikimo. Poprojektiniu laikotarpiu kiekvienam Projekto partneriui įsipareigojimai ir atsakomybė tenka proporcingai nuosavybės teise jam tenkančiai turto daliai, nustatytai atlikus pertvarkyto Padubysio malūno slenkščio kadastrinius matavimus. Kiekvienas Projekto

partneris išimtinai atsako už jam nuosavybės teise tenkančios turto dalies naudojimą pagal paskirtį, priežiūrą, išlaikymą bei investicijų tęstinumo reikalavimų įgyvendinimą, taip pat už bet kokių sankcijų ar nuostolių, kilusių dėl šių įsipareigojimų pažeidimo, padengimą. Kiekvienas Projekto partneris atsako tik už jam nuosavybės teise tenkančios turto dalies įsipareigojimų vykdymą ir neprisiima solidarios atsakomybės už kito Projekto partnerio daliai tenkančių įsipareigojimų ar prievolių vykdymą.

9.3. Partneriai (Pagrindinis projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė) ir Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)) taip pat įsipareigoja suplanuoti savo biudžete lėšas įsipareigojimams numatytiems projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ finansavimo sutartyje vykdyti, t. y. 5 (penkerius) metus po Projekto veiklų įgyvendinimo pabaigos užtikrinti veiklų, kurioms buvo suteikta parama, pasiektų rezultatų palaikymą bei nesugadinti, nesunaikinti ar kitaip neprarasti Projekto finansavimo lėšomis įgyto ar sukurto turto ir Projekto vykdytojo (APVA) prašymu, pateikti tai įrodančius dokumentus. Skaičiuoklė lėšų planavimui: <https://am.lrv.lt/lt/administracine-informacija/planavimo-dokumentai/pazangos-priemones/issaugoti-b...>

IV SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

10. Nė viena iš Šalių nebus laikoma nevykdančia Sutarties įsipareigojimų, jei kyla nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės.

11. Įvykus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 ir 6.253 straipsniais ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

12. Šalys viena kitą raštu, elektroniniu paštu informuoja apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdamos įrodymus, kad ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, informuoja apie planuojamų įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

13. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai nuostolius, kuriuos ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

V SKYRIUS

ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

14. Šalys įsipareigoja:

14.1. vykdamas Sutartį ir įgyvendinamą Projektą sužinotus ir (ar) gautus asmens duomenis tvarkyti vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą;

14.2. Projekto įgyvendinimo ir Sutarties vykdymo metu gautus asmens duomenis tvarkyti tik tiek, kiek yra būtina Projekto įgyvendinimo ir Sutarties vykdymo tikslais;

14.3. Projekto įgyvendinimo ir Sutarties vykdymo metu gautus asmens duomenis saugoti ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar teisės aktai;

14.4. užtikrinti, kad asmens duomenis tvarkantys, prieigą prie jų turintys Šalių darbuotojai ar kiti asmenys būtų įsipareigoję užtikrinti jų konfidencialumą ir saugumą;

14.5. asmens duomenis paskirti tvarkyti tik tiems asmenims, kuriems jie yra būtini funkcijų vykdymui;

14.6. neatskleisti ir nesuteikti jokių galimybių tretiesiems asmenims bet kokia forma susipažinti su gaunamais asmens duomenimis, jei kitaip nenustato Lietuvos Respublikos įstatymai;

14.7. savo lėšomis įgyvendinti tinkamas technines ir organizacines priemones pagal Sutartį ir Projektą gautų asmens duomenų saugumo užtikrinimui.

VI SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS

15. Sutartis įsigalioja nuo jos sudarymo momento, galioja visą Projekto įgyvendinimo laikotarpį ir iki projekto „Upių vientisumo atkūrimas“ sutarties su Administruojančiąja institucija galiojimo pabaigos.

16. Bet kokie šios Sutarties pakeitimai / papildymai / nutraukimas galioja tik jeigu jie sudaryti raštu ir pasirašyti visų Sutarties Šalių kvalifikuotais elektroniniais parašais Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka.

17. Sutarties pakeitimai ir papildymai turi būti pateikti Administruojančiajai institucijai.

18. Keičiant ar pildant Sutartį, būtina užtikrinti, kad pakeičiant ar papildant Sutartį jos esmė nebus pakeičiama taip, kad dėl to pasikeistų Projekto įgyvendinimas.

19. Sutartis gali būti nutraukiama:

19.1. jei projekto sutartis nesudaroma;

19.2. priėmus sprendimą vienašališkai nutraukti Sutartį ir apie tai pranešus kitai Šaliai. Šalis, inicijuojanti Sutarties nutraukimą, privalo apie tai informuoti kitą Šalį ir

Administruojančiąją instituciją ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Šalis, kurios iniciatyva vykdomas nutraukimas, atlygina kitai Šaliai visus pagrįstus nuostolius, kilusius dėl Sutarties nutraukimo;

19.3. bendru raštišku Šalių sutarimu.

VII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20. Ši Sutartis sudaroma ir vykdoma vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais. Visi Sutartimi nereguliuoti jos vykdymo klausimai sprendžiami derantis ir vadovaujantis galiojančiais Lietuvos Respublikos teisės aktais ir įforminami Šalių rašytiniu susitarimu.

21. Su Sutarties vykdymu susijusių klausimų sprendimui, Sutarties koordinavimui Šalių paskiriami šie atsakingi asmenys:

Projekto vykdytojo (APVA) atstovo (-ų) kontaktai:	Pagrindinio Projekto partnerio (Jurbarko rajono savivaldybės) atstovo (-ų) kontaktai:	Projekto partnerio (Kauno rajono savivaldybės) atstovo (-ų) kontaktai:
Inga Banytė Gamtos apsaugos projektų skyriaus Vyr. projektų vadovė Mob. +370 664 36 937 El. p. inga.banyte@apvalt	Martynas Kursevičius Žemės ūkio skyriaus vedėjas Mob. +370 615 12 386 El. p. martynas.kursevicius@jurbarkas.lt	Asta Tamonienė Žemės ūkio ir kaimo plėtros skyriaus vedėja Mob. +370 609 88379 El. p. asta.tamoniene@krs.lt

22. Šalys per 3 (tris) darbo dienas nuo duomenų pasikeitimo privalo viena kitą informuoti raštu arba elektroniniu paštu, nurodytu Sutarties VIII skyriuje, apie savo adresą, pavadinimą, telefono numerį, elektroninio pašto adresą ar kitų duomenų, kuriuos viena kitai nurodė Sutartyje, pasikeitimą. Apie atsakingo, Sutartį koordinuojančio asmens pasikeitimą pakanka informuoti elektroninio pašto adresu, nurodytu Sutarties VIII skyriuje. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba ji negavo pranešimų, kurie buvo siųsti pagal šiuos duomenis. Šiame punkte aprašytas informacinio pobūdžio duomenų tikslinimas arba techninių klaidų taisymas atliekamas nerengiant atskiros Sutarties keitimo.

23. Jei kuri nors Sutarties sąlygų prieštarauja teisės aktams arba dėl bet kokios kitos priežasties tampa visiškai arba iš dalies negaliojanti, tai neturės įtakos bet kokios kitos šios

Sutarties sąlygos galiojimui. Tokiu atveju, Šalys atitinkamai turi susitarti dėl negaliojančios sąlygos pakeitimo pasirašant Šalių susitarimą.

24. Bet koks ginčas ir (ar) reikalavimas, kylantis dėl Sutarties, jos pažeidimo, nutraukimo ar negaliojimo, sprendžiamas Šalių tarpusavio susitarimu, o nepasiekus susitarimo – Lietuvos Respublikos teismuose pagal Projekto vykdytojo (APVA) registruotą buveinės adresą (išskyrus atvejus, kai Lietuvos Respublikos teisės aktai imperatyviai numato kitaip).

25. Šalys užtikrina, kad Sutarties galiojimo metu teiks viena kitai dokumentus, duomenis, informaciją apie tai, kad yra faktinė aplinkybė(-s), kuri(-ios) gali paveikti Sutarties vykdymą ar lemti jos pažeidimą, taip pat, kad veiks geranoriškai viena kitos atžvilgiu ir visokeriopai stengsis užtikrinti, kad būtų laikomasi Sutarties sąlygų.

26. Sutartis yra pasirašoma kvalifikuotais elektroniniais parašais Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka, sudarant 1 (vieną) elektroninį dokumentą.

VIII SKYRIUS SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

Projekto vykdytojas (APVA)	Pagrindinis Projekto partneris (Jurbarko rajono savivaldybė)	Projekto partneris (Kauno rajono savivaldybė)
Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra Kodas 288779560 Labdarių g. 3-102, LT-01120 Vilnius	Jurbarko rajono savivaldybės administracija Kodas 188713933 Dariaus ir Girėno g. 96, LT-74187 Jurbarkas	Kauno rajono savivaldybės administracija Kodas 188756386 Savanorių pr. 371, LT-49386 Kaunas
Tel. +370 646 02 285 El. p. apva@apva.lt	Tel. +370 447 70 153 El. p. info@jurbarkas.lt	Tel. +370 37 30 5502 El. p. info@krs.lt
Direktorius Gvidas Dargužas	Direktorė Rūta Vančienė	Direktorius Mantas Rikteris
<hr/>	<hr/>	<hr/>

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra 288779560, Labdarių g. 3, LT-01120 Vilnius
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL JUNG TINĖS VEIKLOS (PARTNERYSTĖS) SUTARTIES PROJEKTO PATIKSLINIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-10-07 Nr. APVA-5697
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	2025-10-08 Nr. R1-5.23 E-2553
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Artūras Pužas, Departamento direktorius, Aplinkosaugos departamentas NEW
Sertifikatas išduotas	ARTŪRAS PUŽAS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-10-07 17:07:04 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-10-07 17:07:20 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	SK ID Solutions EID-Q 2021E, SK ID Solutions AS EE
Sertifikato galiojimo laikas	2024-11-16 16:30:08 – 2029-11-16 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2025-05-16 11:31:08 iki 2028-05-15 11:31:08 "Gauto dokumento registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2025-05-16 11:31:08 iki 2028-05-15 11:31:08
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.85.4
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2025-11-12 09:51:37)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2025-11-12 09:51:38 DBSIS